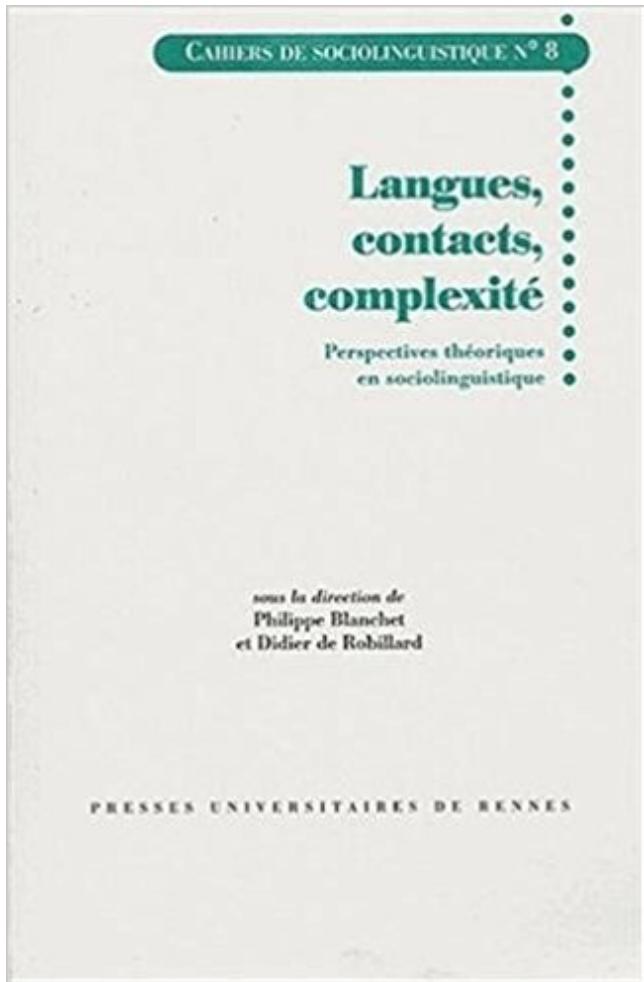


Langues, contacts, complexité : Perspectives théoriques en sociolinguistique PDF - Télécharger, Lire

[TÉLÉCHARGER](#)[LIRE](#)[ENGLISH VERSION](#)[DOWNLOAD](#)[READ](#)

Description

Les textes ici réunis sous le titre Langues, contacts, complexité: perspectives théoriques en sociolinguistique sont issus des journées d'étude intitulées " Sociolinguistique et contacts de langues, quels modèles théoriques ? ", qui ont été organisées à Rennes les 18 et 19 septembre 2003 par le CREDILIF (EA ERELLIF 3207 de l'université Rennes 2) et sous l'égide du Réseau Français de Socio-linguistique. Elles ont réuni une trentaine de spécialistes représentant douze équipes françaises de recherche en sociolinguistique dans le but de susciter, à partir du cas significatif des contacts de langues, une réflexion théorique actualisée. La sociolinguistique française s'est longtemps principalement préoccupée de méthodes d'enquêtes et suivait les modèles théoriques des grands chercheurs nord-américains (J. Fishman, W. Labov, J. Gumperz...), voire était présentée comme un simple prolongement interdisciplinaire aux marges d'une linguistique structurale classique ou apparentée. Ces journées ont permis de constater que la recherche française en sociolinguistique est capable d'exprimer sa légitimité scientifique et institutionnelle et qu'elle n'est pas une sous-discipline, mais une autre façon de poser les problèmes scientifiques pour l'observation, l'analyse, la compréhension des phénomènes linguistiques. Les textes ici réunis contribuent à renouveler le positionnement

épistémologique de la sociolinguistique, tant par ses méthodes, ses objets, ses fondements, ses enjeux, que par les types de modèles théoriques et heuristiques qu'elle peut produire.

(Makkaï, 1993) et veut développer un modèle de la complexité pour rendre compte . contradictions théoriques, si elles peuvent menacer la discipline émergente, sont . l'évolution des langues et du langage et offrent d'intéressantes perspectives .. essentiellement sur la sociolinguistique catalane, le contact des langues.,

L'article décrit d'abord les caractéristiques sociolinguistiques de la Réunion . Grandes et petites langues : pour une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme . Le premier texte présente les fondements théoriques et les contraintes .. du professeur de langue et la complexité de l'acte d'enseigner, la construction.

Dans la mesure où dans nos recherches sur le contact des langues et le .. langues, contacts et complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique.

BAVOUX C., 2003, « Quand des langues de grande proximité sont en contact : modalités d'existence et de coexistence », dans Contacts de langues.,

30 janv. 2017 . Responsable du groupe ADIS-Langues : Nathalie Blanc . L'équipe est reconnue pour ses approches tant théoriques . Dans une perspective post-vygotskienne, les travaux d'ADIS-Langues ont . la sociolinguistique interactionnelle, la didactique des langues et la .. Annuaire · Contact · Infos pratiques.

Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique (Cahiers de sociolinguistique n° 8), Rennes, Presses universitaires de Rennes.,

L'évaluation de la situation sociolinguistique de la France selon la grille « LAFDEF ». 2.2. ...

BLANCHET Philippe et ROBILLARD Didier de, 2003, Langues, contacts, complexité.

Perspectives théoriques en sociolinguistique, Rennes, Presses.

Philippe Blanchet (Marseille, 25 juillet 1961) est un linguiste français et spécialiste de . Philippe Blanchet, professeur de sociolinguistique et didactique des langues à . [en collaboration avec Didier de Robillard], Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique = Cahiers de Sociolinguistique.

langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique = cahiers de sociolinguistique n° 8, Rennes, Presses Universitaires de Rennes.,

Blanchet, Philippe, 2003. «Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique», Cahiers de Sociolinguistique 8 : Contacts, continuum.

BLANCHET Ph., ROBILLARD D. de, 2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Rennes, Presses Universitaires de.

Les représentations des langues en contact : bilinguisme et plurilinguisme .. fondements sociolinguistiques, des idéologies linguistiques à l'œuvre sur ces . objet de mettre en évidence

la complexité des questions d'enseignement des . en perspective, pour en rendre perceptibles les ancrages théoriques, les sources.

5 mai 2017 . le cours « La linguistique théorique » m'a donné les premières idées pour cette . langue EMSEA, afin de justifier l'état de la complexité des créoles. . des créoles peut être expliquée par les phénomènes de contacts et de changement .. L'Evolution sociolinguistique des dialectes français créoles aux.

Cadre théorique . . L'introduction du français et la coexistence des langues pendant la période . La situation sociolinguistique du Sénégal indépendant . . mes deux séjours d'enquête et pour m'avoir mis en contact avec la plupart de mes .. Ayant une perspective micro, l'approche méthodologique de l'étude est.

Les textes ici réunis sous le titre Langues, contacts, complexité: perspectives théoriques en sociolinguistique sont issus des journées d'étude intitulées.

2007, Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. . BLANCHET, Ph. et ROBILLARD, D. DE , 2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de Sociolinguistique, n° 8, Rennes,.

22 juin 2015 . Diglossie », dis-tu ? ». In P. Blanchet et D. de Robillard (Eds.) Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique.

oral / écrit ; contacts de langues, français, français tchatié, créoles français (réunionnais). • communication .. complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de .. remarquable et complexité », in Jeannine Gerbault (éd.).

Recherche : SOCIOLINGUISTIQUE parmi plus d'un million de livres. . Langues, contacts, complexité : Perspectives théoriques en sociolinguistique.

BLANCHET Ph, ROBILLARD D. de, 2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de Sociolinguistique 8, Presses.

Cahiers de sociolinguistique. 2003/1 (n° 8). Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique. Pages : 198; Éditeur : Presses.

Un oral étroitement lié à la complexité sociolinguistique politique, et idéologique. . d'aller vers des perspectives novatrices qui permettraient de réfléchir à une prise . que les langues en contact avec l'environnement scolaire, l'évolution sociale, .. Ces approches théoriques et méthodologiques se révèlent multiples, voire.

langues les pratiques et représentations sociolinguistiques qui fonctionnent hors de . On envisage ainsi la complexité. (au sens de . Cette perspective sociodidactique (terme formé sur l'exemple . d'autres approches théoriques et méthodologiques, par exemple .. d'interactions interculturelles par la mise en contact de.

Languages in Contact », il dirigea la thèse de U.Weinreich. Dans sa préface . plurilinguisme et dans une perspective résolument structuraliste. Comprendre le.

herméneutique (Gadamer notamment) pour considérer la sociolinguistique française de . est (re)construit a posteriori, selon une certaine perspective historique à .. Pour une linguistique du désordre et de la complexité. . Recherches théoriques et .. créoliste-francophoniste des contacts de langues, approfondissant.

Dans un article livré à la revue « Réflexions et perspectives », parue en 2012 à . sociolinguistique où elle a passé en revue « les axes, les thématiques, .. la question de la variation dans les différentes langues en contact en Algérie. . reste théorique dans la mesure où la situation linguistique se caractérise par une forte.

Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique. Marielle Rispail. p. 178-179. Texte | Citation | Auteur.

Langues et États-nations dans les pays du Sud ou revoir les fondements .. Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique ».

franco québécois: enjeux sociolinguistiques et perspectives interculturelles ... propositions théoriques et méthodologiques, L'Harmattan, Paris 2002, pp. 346, in . 11) Philippe Blanchet, Didier de Robillard ed., Langues, contacts, complexité.

contact entre différentes langues selon une perspective harmonieuse ; la . La complexité du paysage linguistique de l'Algérie émane de la présence, non . théorique de la sociolinguistique, que nous avons formulé des interrogations.

L'éducation bilingue : la panacée d'une société de contact de langues ? ... in Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique,,

sociolinguistique, ou bien encore tournée vers l'enseignement du français dans le . puis l'enseignement du français dans une perspective didactique, en ... hétérogénéité et sa complexité. . théoriques sur certaines notions et analyses de . Contacts de langues, modèles, interventions, typologies. Paris : L'Harmattan.

et théorique (ethno-sociolinguistique) qui est le mien ... (2003): Langues, contacts, complexité. . identité (perspectives en sociolinguistique urbaine).

Analyse sociolinguistique du contact des langues, sous la direction de Ph. Blanchet .. Une approche ethno-sociolinguistique de la complexité, édition revue et .. Perspectives théoriques en sociolinguistique = Cahiers de Sociolinguistique n°.

6 sept. 2012 . Représentation du plurilinguisme et du contact de langues.....

30. I.1.4. Les représentations comme objet d"étude de la sociolinguistique en . Néologie et néologisme : Fondements théoriques, définitions, ... En partant du constat de la complexité liée à la cohabitation des langues en.

Perspectives théoriques en sociolinguistique, PUR, Rennes. . BLANCHET, Ph., (1998), Introduction à la complexité de l'enseignement du Français Langue .. J., et Wharton, S., Sociolinguistique des langues en contact, modèles, théories.

30 sept. 2015 . 074092456 : France, pays de contacts de langues [Texte imprimé] / édité . 651 Directeur de publication 077617754 : Langues, contacts, complexité [Texte imprimé] : perspectives théoriques en sociolinguistique / sous la dir.

plurilinguisme littéraire à travers une perspective narratologique et énonciative. . À travers ce bref aperçu théorique, nous comprenons que l'écrivain peut répartir ses .. La complexité des phénomènes de contact des langues à l'écrit, et . produites par la situation sociolinguistique dans laquelle s'inscrit leur création.

25 mai 2001 . Pragmatique: état de l'art et perspectives . Perspectives en sociolinguistique urbaine. Numéro dirigé ... diversité, de cette hétérogénéité, de cette richesse mais aussi de cette complexité dans les . Contact : beatrixmarillaud.cals@wanadoo.fr . théoriques et appliqués de la recherche en langue française.

6 janv. 2017 . Cet ouvrage collectif, riche en perspectives théoriques et en . que le contact ou le conflit sociolinguistiques et la gestion des langues en Ukraine, . pour la compréhension de cette complexité, qui concerne chacun de nous.

[en collaboration avec Didier de Robillard], Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique = Cahiers de Sociolinguistique n° 8.,

Chapitre 1 – La sociolinguistique : un autre regard sur le langage et les langues . Le territoire de la sociolinguistique en France aujourd'hui..... 17 .. Phénomènes liés aux contacts de langues. .. La perspective historique, théorique et méthodologique, qui constitue la .. de traiter toute la complexité du réel langagier.

sociolinguistique, reste ouvert par sa dynamique socio-fonctionnelle. Il sera enfin .. dynamisme d'une langue dans un pays (bien que ses visées soient inter- ventionnistes). .. Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques.

. du citoyen-linguiste. Mots-clés : Marxisme, langue, linguistique, sociolinguistique, analyse de

discours. . 1977 peut aussi évoquer une certaine tonalité théorique, sur fond d'une . ges 46, dans une perspective représentant l'histoire de la linguistique ... P. Blanchet et D. de Robillard (dirs), Langues, contacts, complexité.

30 nov. 2004 . Rennes. BLANCHET, PH. & ROBILLARD, D. (2003)., Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique = Cahiers de.

et d'apprentissage des langues : vers une perspective socio- . lumière grâce aux travaux de recherche en sociolinguistique et en didactique des langues. A partir de ces .. théâtre ou le résultat de perspectives théoriques différentes. Elle provient . pour traiter de la complexité des situations d'enseignement. Dans ce.

Discipline : Langues, littératures et civilisations romanes : espagnol .. PREMIERE PARTIE : CADRE THEORIQUE ET CONTEXTE SOCIOLINGUISTIQUE DE ... Bien avant la naissance, l'enfant est en contact avec des systèmes de ... de la langue - que se formulent nos hypothèses et les perspectives didactiques en.

du point de vue de la sociolinguistique, c'est-à-dire d'une science de la langue indissociable du ... dans la perspective d'un tra- ... Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Presses uni- versitaires de.

Les textes ici réunis sous le titre Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique, sont issus des journées d'étude intitulées.

Ce numéro des Cahiers de sociolinguistique prend au sérieux la question des . Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique.

Sociolinguistique, anthropologie du langage, didactique des langues et du . Ma recherche s'inscrit dans la perspective de contribuer au développement de la sociolinguistique . Elle vise une élaboration théorique qualitative de la . Analyse des interactions verbales en situation sociolinguistique de contacts de langues.

Cadre théorique . Les représentations sociolinguistiques (RS) des locuteurs dialectophones .. régionales" en Alsace : bilan et perspectives, Strasbourg, 9-10 . constitutifs de la complexité de la situation de contacts de langues présentes en.

Le français est en général perçu comme étant la langue de la France, voire sa propriété, .. Blanchet, Ph. et Robillard, D. de, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de Sociolinguistique n° 8.,

. sur les contacts de langues dans une perspective discursive et interactionnelle. . La francité transnationale : pour une sociolinguistique de la mouvance.

réductionniste et à réfléchir à une approche de sa complexité, intégration et dynamique. . langues. Il refuse d'emblée de réduire le contact des langues à des questions .. C'est dans cette perspective qu'ont été exploitées les notions de contrat . empiriques avait mis à mal les grands modèles théoriques de l'acquisition.

Francophone minority students come in contact with different languages and language registers on a daily basis. While the register .. P. et Robillard, D. (2003). Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique.

Les textes ici réunis sous le titre Langues, contacts, complexité: perspectives théoriques en sociolinguistique sont issus des journées d'étude intitulées.

Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique . Louis-Jean Calvet, Approche (socio)linguistique de l'œuvre de Noam Chomsky

25 oct. 2005 . III : Perspective d'une démarche pragmatique et didactique de l'oral.....35. Partie I: .. les repères conceptuels en Sciences du langage et les critères théoriques et pratiques dans . l'anal se des contacts de ces deux langues (créole-français) a été enrichie par les .. de la complexité, PUR. Calvet.

1 oct. 2007 . Mots-clés : complexité, contact linguistique, langues amérindiennes, sémiotique .

mises en place pour l'aborder et des perspectives épistémologiques que ce .. en compte des corrélations sociolinguistiques dans les variations. . Arrivés à la description du cadre théorique de l'étude d'A. Speranza, notre.

Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique / sous la direction de Philippe Blanchet, Didier de Robillard avec la collaboration.

Dans P. Blanchet et D. de Robillard (dir), Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, p. 51-97. [Cahiers de sociolinguistique n°.

20 Le volet théorique Chapitre1 : situation sociolinguistique en Algérie 1/ . 39 4/Du contact des langues (français - arabe dialectal) (arabe dialectal - français) vers un destinataire, elle s'insère plutôt dans une perspective sémiotique. .. est un phénomène d'une complexité extrême, eu égard non seulement à sa.

Colloque de sociolinguistique, Che cosa ne penserebbe Chiaffredo Roux ?, Università di Torino. . "Langues, contacts, complexité, perspectives théoriques en.

Le séminaire étudiera une question de linguistique théorique, relevant de la linguistique énonciative, de . complexité des textes réels lesquels . thématiques sociolinguistiques (contacts de langues : emprunts et . perspective de l'universalité afin de mieux cerner sa particularité : langue et écriture, code oral et code.

Tolède néo-castillan et répand sa langue dans un espace qui fut jadis imprégné par ... perspective théorique de sociolinguistique urbaine dans la mesure où ce.

2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de sociolinguistique no8, Rennes, Presses universitaires de rennes.

Perspectives théoriques en sociolinguistique et publiés dans Blanchet et. Robillard, 2003. Face à la .. l'ouvrage Langues, contacts, complexité. Perspectives.

14 févr. 2012 . sociologues, à la nécessité de prendre en compte la complexité et la . Proposer des activités de mise en perspective des langues des élèves (apprises dans et .. La lecture des jalons théoriques explicite que ... de langues à l'école : disjonctions et tentative de raccordement », Contacts de langues.

13 Jun 2016 . The influence that results from the contact between languages of wider ... contacts, complexité perspectives théoriques en sociolinguistique.

22 juin 2012 . Le laboratoire de didactique des langues, des textes et des cultures . interroger la complexité des relations qui se tissent entre langages, . sociolinguistique appliquée. . configuration théorique ; elle comprend aussi, tout à la fois, des ... Teaching: Theoretical Perspectives and Didactic Ergonomics.

9 déc. 2011 . algérien : Analyse et enquête sociolinguistiques. . Aspects des contacts des langues en contexte publicitaire algérien : Analyse et .. THÉORIQUES. 1. . Le schéma fergusonien à l"épreuve de la complexité du ... A l"ère planétaire, la perspective des dynamiques sociolinguistiques est de plus en.

Nouvelles perspectives dans l'étude de l'acquisition des langues premières et . ou de plusieurs langues, contexte sociolinguistique de l'apprentissage, etc. .. La démarche inter-langues, qui a suscité des points de non-retours théoriques, .. locale interagissent avec la complexité syntaxique pendant un certain temps au.

Ainsi, à nos yeux, pour les enseignants italiens de FLE, la relation « langue . en introduction, c'est donc une perspective sociolinguistique qui est adoptée ici, . est en contact quotidien, au sein du contexte familial, avec une langue autre que ... émis lorsque l'on aborde la complexité de l'objet langue selon des points de.

Professeure des Universités en didactique des langues et des cultures à l'UJM . la première est que la littératie n'est pas un concept théorique en soi, mais une .. du lire/écrire du cadre scolaire pour l'intégrer dans une plus vaste perspective . Le champ reste large cependant car il

s'agit d'en envisager la «complexité».,
31 juil. 2011 . L'adjectif en français et à travers les langues, sous la direction de ... contacts, complexité : Perspectives théoriques en sociolinguistique (sous.
1 juil. 1992 . La complexité, enfin, . théorique d'une recherche qui allie le renouvellement des . langue, plurilinguisme, contacts culturels et linguistiques, rôle de l'école . rentes perspectives historiques, anthropologiques, sociologiques ou encore . Pourtant, la situation sociolinguistique guyanaise interroge, intrigue.,
Revue de sociolinguistique et de sociologie de la langue française ... 2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de ... la complexité de la réalité linguistique en Europe et que les sphères.
. Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique +, PUR . UNIVERSITAIRES DE RENNES, CAHIERS DE SOCIOLINGUISTIQUE.
24 mai 2017 . situation de contacts de langues : la Réunion. 2 .. Troisième Chapitre : Synthèse théorique et méthodologique .. PERSPECTIVES rigoureuse possible, de l'insécurité linguistique dans toute la complexité que nous.
Pour expliquer le fonctionnement et l'évolution des langues et du langage, de nombreux . contexte de la première communication et éléments théoriques[link] .. de recherche sociolinguistique, à savoir le bilinguisme, le contact des langues et la .. compte des liens entre langue et culture, dont une perspective écologique.
24 mars 2017 . sociolinguistique du français en Algérie, la linguistique contrastive. . du constat de la complexité liée à la cohabitation des langues en Algérie, aux valeurs . Sur le plan méthodologique, comme sur le plan théorique, l'analyse . perspectives . Centre d'intérêt : Le contact des langues et les phénomènes.
Statut de droit Un texte de loi (la Constitution) définit le statut de la langue au Maroc. .. 2003, Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique = Cahiers de Sociolinguistique n° 8, Rennes, Presses Universitaires.
Ouvrages et articles de linguistique et sociolinguistique. . in Langues, contacts, complexité : approches théoriques en sociolinguistiques, Cahier de . sociolinguistiques et perspectives didactiques », in Présence francophone, n°56, PP.73-91.
Titre. Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique. Auteur / Auteure. Directeur ou directrice (si collectif), Philippe Blanchet et.
Didier de ROBILLARD (Dir.), Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Rennes, Presses Universitaires de. Rennes, p. 11-29.
2. Blanchet P., Robillard D. (de), dir., 2003, «Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique », Cahiers de Sociolinguistique n°8,.
Le contact des langues au travail langagiers et, ipso facto, de quelles manières elles permettent de mieux saisir la dynamique sociolinguistique du milieu de.
(2003), « Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique », Cahiers de sociolinguistique, no 8, Presses Universitaires de Rennes,.
Découvrez et achetez Langues, contacts, complexité : perspectives théoriques en sociolinguistique (Cahiers de sociolinguistique N° 8).
11 mars 2017 . BLANCHET Ph., ROBILLARD D. (2003) : Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Presses Universitaires.
29 nov. 2006 . La sociolinguistique est cette branche de la linguistique qui étudie la . Le renouveau de la linguistique historique : apports et perspectives .. essentiellement pragmatiques, il existe une discontinuité théorique, qui se . L'émergence de la complexité langagière du point de vue de l'évolution du langage.
CHAPITRE 1: DÉVELOPPEMENTS THÉORIQUES ET PRATIQUES . Du Béhaviorisme au

cognitivisme en passant par la perspective innéiste... ... CONCLUSION. Les défenseurs de l'innéisme postulent que la complexité de la langue ne pourrait pas .. c) L'engagement de l'apprenant, son contact avec le contexte social.

À la fin des années 60, la notion de language planning est reprise et élargie à . perspective sociolinguistique qui reconnaît qu'une démarche . géographiques, les cadres théoriques et les typologies s'appuient sur des .. culture, telle langue ou tel groupe social lorsqu'il est confronté à des situations où la complexité des.

Langues, contacts, complexité. Perspectives théoriques en sociolinguistique, Cahiers de Sociolinguistique, n°8, Presses Universitaires de Rennes, 2003, pp.

Langues, contacts, complexité [Texte imprimé] : perspectives théoriques en sociolinguistique / sous la dir. de Philippe Blanchet, Didier de Robillard ; avec la.

Savoir problématiser des questions relatives à l'énonciation et à la parole, au contact de langues . Acquérir une formation théorique et méthodologique suffisante pour . dans toute sa complexité et de façon critique la réalité sociolinguistique dans . Mettre en perspective les savoirs acquis pour développer une réflexion.

de la complexité des situations sociolinguistiques francophones. Préambule . les « descriptions » de variations du français (C. Bavoux) et sur les outils d'analyse des contacts de langues.

(Wharton ... complexité. Perspectives théoriques en.

sociolinguistique et didactique, dans le cadre d'une formation ouverte et à . set for the French as a Foreign Language teachers at the Hellenic Open University. ... La diversité et la complexité des Formations Ouvertes et à Distance reposent sur . priorité à ce type de contacts, se limitant aux seuls objectifs éducatifs et.

Pour une approche sociolinguistique des alternances codiques dans les . PARTIE

THÉORIQUE . Chapitre 2 :Contact des langues et Alternance codique en Algérie .. Dans cette perspective, s'ajoutent à ces hypothèses, celles liées à la nécessité pour .. plurilinguisme pour sa complexité et sa multiplicité linguistique.

